


**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

274**15.07.2026****08:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore		X	

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Arbeitsbeschäftigung gemäß Art. 16, Abs. 1, Buchstabe a), des Landesgesetzes Nr. 7/2015 – Genehmigung des Einvernehmensprotokolls und der individuellen Vereinbarung zwischen Herrn D. M. G., der Bezirksgemeinschaft Vinschgau, der Gemeinde Laas und der Arbeitsplatzbegleiterin	Occupazione lavorativa ai sensi dell'articolo 16, comma 1, lettera a), della legge provinciale n. 7/2015 – Approvazione del protocollo d'intesa e della convenzione individuale tra il signor D. M. G., la Comunità comprensoriale Val Venosta, il Comune di Lasa e l'assistente al posto di lavoro

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 274 vom 15.07.2026

Um allen Menschen mit Behinderungen die Teilhabe am Arbeitsleben auf der Grundlage ihrer Interessen und Fähigkeiten zu gewährleisten, und immer mit dem Ziel der Arbeitsrehabilitation im Hinblick auf eine Anstellung auf dem Arbeitsmarkt sieht Art. 16, Abs. 1, Buchstabe a), des Landesgesetzes Nr. 7/2015 vor, dass die Sozialdienste mit öffentlichen Körperschaften bzw. Gemeinden Vereinbarungen abschließen können.

Insbesondere bietet die individuelle Vereinbarung die Möglichkeit der Stärkung der sozialen Kompetenz, der Sammlung von Erfahrung am Arbeitsplatz und der Entwicklung von Fähigkeiten und Fertigkeiten am Arbeitsplatz.

Mit Beschluss Nr. 223/2025 wurde für den Zeitraum vom 01.08.2025- 31.07.2026 der Antrag der Autonomen Provinz Bozen/Südtirol, Arbeitsmarktservice, Amt für Arbeitsintegration, genehmigt und der Abschluss einer individuellen Vereinbarung zur Arbeitseingliederung des Herrn D. M. G. gemäß Art. 14, Abs. 1, Buchstabe d), des Landesgesetzes Nr. 7/2015 beschlossen.

Für den Zeitraum vom 01.08.2026- 31.07.2027 soll nun nach erfolgter Absprache der Bezirksgemeinschaft Vinschgau und der Gemeinde Laas ein individuelles Projekt zur Arbeitsbeschäftigung für Herrn D. M. G. im Sinne von Art. 16, Abs. 1, Buchstabe a), des Landesgesetzes Nr. 7/2015 durchgeführt werden.

Zu diesem Zweck werden ein Einvernehmensprotokoll und eine individuelle Vereinbarung zwischen Herrn D. M. G., der Bezirksgemeinschaft Vinschgau, der Gemeinde Laas und der Arbeitsplatzbegleiterin abgeschlossen.

Der Betriebsbereich, in den die Person eingegliedert wird, ist der Gemeindebauhof im Gemeindegebiet Laas.

Die vorgesehenen Aufgaben sind allgemeine Hilfstätigkeiten im Gemeindegebiet, Gemeindebauhof und Recyclinghof.

Das vorgesehene Stundenausmaß beträgt 25 Wochenstunden, Montag bis Freitag. Die Anwesenheitszeiten sind von 08:00 Uhr bis 13:00 Uhr.

Es wurde Einsicht genommen in die im Entwurf der individuellen Vereinbarung vorausgeschickten Voraussetzungen zur Durchführung des oben genannten individuellen Projektes, welche aus Datenschutzgründen in dieser Beschlussniederschrift nicht angegeben werden.

Es wird Einsicht genommen in die Pflichten der aufnehmenden Einrichtung gemäß Art. 2 der

Delibera della Giunta comunale n. 274 del 15.07.2026

Al fine di garantire a tutte le persone con disabilità la partecipazione alla vita lavorativa sulla base dei loro interessi e delle loro capacità, e sempre con l'obiettivo della riabilitazione lavorativa in vista di un'assunzione sul mercato del lavoro, l'articolo 16, comma 1, lettera a), della legge provinciale n. 7/2015 prevede che i servizi sociali possano stipulare convenzioni con enti pubblici ovvero comuni.

In particolare, la convenzione individuale offre la possibilità di rafforzare le competenze sociali, di acquisire esperienza sul posto di lavoro e di sviluppare capacità e abilità sul posto di lavoro.

Con deliberazione n. 223/2025 è stata approvata, per il periodo dal 01.08.2025- 31.07.2026, la richiesta della Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige, Servizio Mercato del lavoro, Ufficio Integrazione lavorativa, ed è stata deliberata la stipula di una convenzione individuale per l'inserimento lavorativo del signor D. M. G. ai sensi dell'articolo 14, comma 1, lettera d), della legge provinciale n. 7/2015.

Per il periodo dal 01.08.2026- 31.07.2027 dovrà ora essere realizzato, previo accordo tra la Comunità comprensoriale Val Venosta e il Comune di Lasa, un progetto individuale per l'occupazione lavorativa per il signor D. M. G. ai sensi dell'articolo 16, comma 1, lettera a), della legge provinciale n. 7/2015.

A tal fine vengono stipulati un protocollo d'intesa e una convenzione individuale tra il signor D. M. G., la Comunità comprensoriale Val Venosta, il Comune di Lasa e l'assistente al posto di lavoro.

Il settore operativo in cui viene inserita la persona è il cantiere comunale nel territorio comunale di Lasa.

Le mansioni previste sono attività ausiliarie generali nel territorio comunale, presso il cantiere comunale e il centro di riciclaggio.

L'orario previsto è di 25 ore settimanali, dal lunedì al venerdì. L'orario di presenza va dalle ore 08:00 alle ore 13:00.

Si è presa visione dei presupposti premessi nella bozza della convenzione individuale per la realizzazione del suddetto progetto individuale, i quali, per motivi di protezione dei dati personali, non vengono riportati nel presente verbale di deliberazione.

Si prende visione degli obblighi della struttura ospitante ai sensi dell'articolo 2 della convenzione

individuellen Vereinbarung:

- a. sie weist der Person Tätigkeiten zu, die sich für die Zwecke der individuellen Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung eignen;
- b. sie bestimmt die Bezugsperson im Betrieb, die während der Dauer der individuellen Vereinbarung mit der eingegliederten Person zusammenarbeitet, sie unterstützt und ihr die nötigen Anweisungen gibt;
- c. sie trifft die notwendigen Vorkehrungen und stellt die Mittel für die Verhütung von Unfällen und Berufskrankheiten im Sinne des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 81/2008 bereit;
- d. sie veranlasst, sofern gesetzlich vorgesehen, die ärztliche Tauglichkeitsvisite laut gesetzvertretendem Dekret Nr. 81/2008 und ergänzenden gesetzlichen Bestimmungen und übermittelt der zuweisenden Struktur innerhalb von 10 Tagen die Ergebnisse der zuständigen Ärztin/des zuständigen Arztes;
- e. sie meldet eventuelle Arbeitsunfälle innerhalb von 12 Stunden der zuweisenden Einrichtung und haftet im Falle von Strafen wegen verspäteter Meldung aufgrund von Nachlässigkeit;
- f. sie stellt entsprechende Arbeitskleidung und individuelle Schutzausrüstung laut Vorschrift zur Verfügung, sollten diese für die Ausführung der Aufgaben der eingegliederten Person nötig sein;
- g. sie übernimmt die Essenskosten;
- h. sie vermerkt die effektiven Anwesenheiten und teilt der zuweisenden Einrichtung umgehend die Abwesenheiten, Arbeitszeitänderungen sowie grobes Fehlverhalten mit;
- i. sie vereinbart mit dem Arbeitsplatzbegleiter/der Arbeitsplatzbegleiterin und mit der eingegliederten Person eine eventuelle Unterbrechung der Tätigkeit;
- j. sie beteiligt sich nach Beendigung der Vereinbarung an der Auswertung der von der Person erzielten Ergebnisse;

Als Bezugsperson im Betrieb, die während der Dauer der individuellen Vereinbarung mit der eingegliederten Person zusammenarbeitet, sie unterstützt und ihr die nötigen Anweisungen gibt, ist gemäß Einvernehmensprotokoll Herr G. T., stellvertre-

individuale:

- a. assegna alla persona attività idonee agli scopi della convenzione individuale di occupazione lavorativa;
- b. individua il/la referente aziendale che per la durata della convenzione individuale collabora con la persona inserita sia per darle sostegno che per impartire le necessarie istruzioni;
- c. adotta le necessarie misure e fornisce gli strumenti di prevenzione contro gli infortuni e le malattie professionali ai sensi del decreto legislativo n. 81/2008;
- d. dispone, ove previsto, l'accertamento medico d'idoneità previsto dal decreto legislativo n. 81/2008 e relative norme complementari, e trasmette alla struttura inviante entro 10 giorni le risultanze del medico competente;
- e. comunica alla struttura inviante eventuali infortuni sul lavoro entro 12 ore e risponde alla stessa per eventuali sanzioni nel caso di ritardata segnalazione dovuta a negligenza;
- f. fornisce gli eventuali indumenti da lavoro e i dispositivi di protezione individuali necessari all'esecuzione dei compiti assegnati alla persona inserita;
- g. assume le spese per i pasti,
- h. registra le presenze effettive e segnala immediatamente alla struttura inviante le assenze, i cambi dell'orario di lavoro nonché gravi mancanze nel comportamento;
- i. concorda con l'assistente al posto di lavoro e con la persona inserita l'eventuale interruzione dell'attività;
- j. al termine della convenzione partecipa alla valutazione dei risultati raggiunti dalla persona;

Quale referente aziendale che per la durata della convenzione individuale collabora con la persona inserita la sostiene e le impartisce le necessarie istruzioni, è nominato, ai sensi del protocollo d'intesa, il signor G. T., vice caposquadra del cantiere comunale

tender Vorarbeiter des Gemeindebauhofs Laas, ernannt.

Für Herrn D. M. G. fand bereits im Zuge des vorherigen individuellen Projektes eine ärztliche Visite am 23.01.2025 statt. Die ärztliche Bescheinigung ist bis zum 23.01.2027 gültig.

Die notwendigen Vorkehrungen werden von den Mitarbeitern der zuständigen Organisationseinheit Gemeindebauhof der Gemeinde Laas getroffen:

- sie treffen die notwendigen Vorkehrungen und stellen die Mittel für die Verhütung von Unfällen und Berufskrankheiten im Sinne des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 81/2008 bereit;
- sie stellen entsprechende Arbeitskleidung und individuelle Schutzausrüstung laut Vorschrift zur Verfügung, sollten diese für die Ausführung der Aufgaben der eingegliederten Person nötig sein;

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
OZM1WxGg0TZDAXe1ewjG0zjj/4/TKgagZxY0elbOuts=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

w+IVNXvDsWNPwt5yC+8pJh33qkgtUDhYwoTZzH/7x+w=
Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 74 vom 29.12.2025 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 29.12.2025.

di Lasa.

Per il signor D. M. G., nell'ambito del precedente progetto individuale, è già stata effettuata una visita medica in data 23.01.2025. Il certificato medico è valido fino al 23.01.2027.

Le necessarie misure vengono adottate dai collaboratori dell'unità organizzativa competente Cantiere comunale del Comune di Lasa:

- adottano le necessarie misure e forniscono gli strumenti di prevenzione contro gli infortuni e le malattie professionali ai sensi del decreto legislativo n. 81/2008;
- forniscono gli eventuali indumenti da lavoro e i dispositivi di protezione individuali necessari all'esecuzione dei compiti assegnati alla persona inserita;

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

OZM1WxGg0TZDAXe1ewjG0zjj/4/TKgagZxY0elbOuts=

parere contabile- impronta digitale:

w+IVNXvDsWNPwt5yC+8pJh33qkgtUDhYwoTZzH/7x+w=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2026-2028, approvato con delibera consiliare n. 74 del 29.12.2025, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 75 del 29.12.2025.

- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2026, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 14.01.2026.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Das individuelle Projekt zur Arbeitsbeschäftigung für Herrn D. M. G. im Sinne von Art. 16, Abs. 1, Buchstabe a), des Landesgesetzes Nr. 7/2015 wird für den Zeitraum vom 01.08.2026 bis 31.07.2027 beim Gemeindebauhof der Gemeinde Laas genehmigt. Ebenso werden die in den Prämissen genannte, von der Bezirksgemeinschaft Vinschgau übermittelte individuelle Vereinbarung und das Einvernehmensprotokoll genehmigt.
2. Die Bürgermeisterin wird zur Unterzeichnung des genannten Einvernehmensprotokolls und der individuellen Vereinbarung ermächtigt, welche beide integrierende Bestandteile dieser Maßnahme bilden, jedoch aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht werden.
3. Es wird festgehalten, dass die Essenskosten bereits im Kapitel 01101.03.029900 vorgesehen sind.
4. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2026, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 14.01.2026.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. È approvato il progetto individuale per l'occupazione lavorativa per il signor D. M. G. ai sensi dell'articolo 16, comma 1, lettera a), della legge provinciale n. 7/2015, per il periodo dal 01.08.2026 al 31.07.2027, presso il cantiere comunale del Comune di Laas; sono altresì approvati la convenzione individuale trasmessa dalla Comunità comprensoriale Val Venosta e il protocollo d'intesa, di cui in premessa.
2. La Sindaca è autorizzata alla sottoscrizione del protocollo d'intesa e della convenzione individuale, che costituiscono entrambi parte integrante della presente misura, ma che, per motivi di protezione dei dati personali, non vengono pubblicati.
3. Si dà atto che le spese per i pasti sono già previste al capitolo 01101.03.029900.
4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione ed entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

16.07.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
